

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 430/2010

z dne 20. maja 2010

o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 247 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 648/2005 ⁽²⁾ je v Uredbo (EGS) št. 2913/92 vnesla obveznost vložitve vstopne ali izstopne skupne deklaracije z elektronskimi sredstvi. Uredba Komisije (ES) št. 273/2009 ⁽³⁾ z odstopanjem od nekaterih določb Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽⁴⁾ določa prehodno obdobje, ki se izteče 31. decembra 2010, v katerem imajo gospodarski subjekti možnost, ne pa obveznost, vložiti elektronske vstopne in izstopne skupne deklaracije.

(2) Primerno je nekoliko prilagoditi pravila glede vstopnih in izstopnih skupnih deklaracij, katerih cilj je zmanjšanje upravnih bremen kadar z vidika varstva in varnosti takšne deklaracije niso potrebne. Poleg tega zaradi boljše analize tveganja gospodinjska oprema, kakor je opredeljena v členu 2(1)(d) Uredbe Sveta (ES) št. 1186/2009 z dne 16. novembra 2009 o sistemu oprostitve carin v Skupnosti ⁽⁵⁾, ne sme biti izvzeta iz takšnih deklaracij, če se prevaža na podlagi prevozne pogodbe.

(3) V nekaterih primerih sporočanje podatkov o varstvu in varnosti v carinskih deklaracijah in zahteva po posebnem roku za vložitev takšnih deklaracij nista potrebna za namene varstva in varnosti, zato je treba v zvezi s tem uvesti nadaljnje opustitve; vendar takšne opustitve ne smejo vplivati na splošna pravila o carinskih deklaracijah, ne glede na način, na kateri so vložene.

(4) V nekaterih primerih, kadar se roki glede varstva in varnosti ne uporabljajo za izvozne deklaracije, kot pri oskrbi ladij in letal, morajo carinski organi imeti možnost zanesljivim gospodarskim subjektom odobriti, da izvoženo blago vpišejo v svoje evidence in o izvoznih operacijah redno poročajo po tem, ko je blago zapustilo carinsko območje Skupnosti.

(5) Uredba Komisije (ES) št. 1192/2008 ⁽⁶⁾ o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 je uvedla skupna merila in skupni obrazec za zahtevek za izdajo dovoljenj za poenostavljene deklaracije in postopek hišnega carinjenja. Treba je pojasniti, da se ta pravila uporabljajo za vse carinske postopke. Ista uredba je v členu 253a z začetkom veljavnosti 1. januarja 2011 uvedla zahtevo, da bo uporaba poenostavljenih deklaracij ali postopka hišnega carinjenja odvisna od vložitve elektronskih carinskih deklaracij in obvestil. Nekatere države članice so Komisijo obvestile, da takšen sistem v vseh primerih morda ne bo na voljo do navedenega datuma. Če je izvedena učinkovita analiza tveganja, morajo imeti zadevne države članice, pod pogoji, ki jih predpišejo, možnost sprejemanja carinskih deklaracij in obvestil, ki niso v elektronski obliki, do začetka uporabe Uredbe (ES) št. 450/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o carinskem zakoniku Skupnosti (Modernizirani carinski zakonik) ⁽⁷⁾.

(6) Kadar se blago v začasni hrambi ali v prosti coni kontrolne vrste I ponovno izvozi s carinskega območja Skupnosti, ne da bi bila zahtevana izstopna skupna deklaracija, je treba določiti druge načine za evidentiranje ponovnega izvoza ali obveščanja o njem ter odgovorne osebe.

(7) Treba je pojasniti, da se izvozne formalnosti ne uporabljajo samo za skupnostno blago, ki bo izneseno v namembni kraj zunaj carinskega območja Skupnosti, temveč tudi za davčno oproščeno oskrbo ladij in letal, tako da lahko osebe, ki zagotavljajo takšno oskrbo, prejmejo dokazilo o izstopu blaga s carinskega območja Skupnosti, potrebno za davčno oprostitve. Ista pravila je treba uporabljati, kadar je treba ponovno izvoziti neskupnostno blago s pomočjo deklaracije za ponovni izvoz.

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

⁽²⁾ UL L 117, 4.5.2005, str. 13.

⁽³⁾ UL L 91, 3.4.2009, str. 14.

⁽⁴⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 324, 10.12.2009, str. 23.

⁽⁶⁾ UL L 329, 6.12.2008, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 145, 4.6.2008, str. 1.

(8) Členi 278, 279 in 280 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ⁽¹⁾ in člen 3 Direktive Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS ⁽²⁾ zahtevajo uporabo uvoznih in izvoznih formalnosti, kadar se skupnostno blago giblje na ozemlja ali z ozemelj v okviru carinskega območja Skupnosti, na katerih se navedeni direktivi ne uporabljata. Primerno se je sklicevati na zadevne določbe in takšno gibanje blaga izvzeti iz zahteve po zagotavljanju podatkov o varstvu in varnosti ter upoštevanju posebnih rokov za izvedbo kontrol v zvezi z varstvom in varnostjo, glede na to, da je treba zadevne določbe uporabljati samo za blago, ki se na carinsko območje Skupnosti vnese ali z njega iznese. Zaradi njihovega geografskega položaja posebni roki za izvedbo kontrol v zvezi z varstvom in varnostjo ter zagotavljanje podatkov o varstvu in varnosti tudi niso potrebni v primerih, kadar je blago vneseno na Helgoland, v Republiko San Marino in Vatikansko mestno državo.

(9) Treba je določiti carinski urad, pri katerem je treba vložiti izstopno skupno deklaracijo, in osebo, odgovorno za vložitev takšne deklaracije. To pojasnilo mora vključevati situacije, v katerih se namesto izstopne skupne deklaracije vloži tranzitna deklaracija, ki vsebuje podatke iz izstopne skupne deklaracije.

(10) Za olajšanje carinske kontrole pri carinskem uradu izstopa je treba določiti obveznosti oseb, ki predajo blago drugi osebi, preden je bilo blago izneseno s carinskega območja Skupnosti, in obveznosti oseb, ki morajo carinskemu uradu izstopa zagotoviti informacije o izstopu blaga. Enake obveznosti je treba uporabljati v primerih, kadar blago, prijavljeno za izvoz in predloženo carinskemu uradu izstopa, ni več namenjeno iznosu s carinskega območja Skupnosti in je odstranjeno iz carinskega urada izstopa.

(11) Na podlagi Direktive 2008/118/ES je za gibanje trošarinskih izdelkov pod režimom odloga plačila trošarine od 1. januarja 2011 obvezna uporaba računalniško podprtega sistema za gibanje in nadzor trošarinskih izdelkov (EMCS). V skladu z navedeno direktivo je treba gibanje blaga Skupnosti pod režimom odloga plačila trošarine z namembnim krajem zunaj carinskega območja Skupnosti izvesti po izvoznem postopku, za katerega je treba uporabljati računalniško podprt sistem. Posebna pravila o uporabi spremenega administrativnega dokumenta,

določena z Uredbo Komisije (EGS) št. 2719/92 z dne 11. septembra 1992 o spremnem administrativnem dokumentu za gibanje trošarinskih izdelkov pod režimom odloga plačila trošarine ⁽³⁾, je treba zato črtati z učinkom od 1. januarja 2011 dalje. Izvozne postopke, ki so se začeli z uporabo spremenega administrativnega dokumenta pred navedenim datumom, je treba končati v skladu s členom 793c Uredbe (EGS) št. 2454/93, kakor se je uporabljal na dan 31. decembra 2010.

(12) Te spremembe ne smejo zahtevati sprememb elektronskih sistemov, ki so vzpostavljeni ali jih bo treba vzpostaviti, ko bo ta uredba postala veljavna.

(13) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

1. V členu 1 se doda točka 18:

„18. *Izstopna skupna deklaracija* pomeni: skupno deklaracijo iz člena 182c zakonika, ki jo je treba vložiti za blago, ki se iznaša s carinskega območja Skupnosti, razen če je v tej uredbi določeno drugače.“

2. Člen 181c se spremeni:

(a) točka (e) se nadomesti z naslednjim:

„(e) blaga, za katero je dovoljeno prijavljanje s katerim koli drugim dejanjem v skladu s členi 230, 232 in 233, razen gospodinjske opreme, kakor je opredeljena v členu 2(1)(d) Uredbe Sveta (ES) št. 1186/2009 ^(*), palet, zabojnikov in prevoznih sredstev za prevoz po cesti, železnici, zraku, morju in celinskih plovnih poteh, ki se prevažajo na podlagi prevozne pogodbe;

(*) UL L 324, 10.12.2009, str. 23.“

⁽¹⁾ UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 9, 14.1.2009, str. 12.

⁽³⁾ UL L 276, 19.9.1992, str. 1.

(b) točka (g) se nadomesti z naslednjim:

„(g) blaga, za katero je dovoljena ustna carinska deklaracija v skladu s členi 225, 227 in 229(1), razen gospodinske opreme, kakor je opredeljena v členu 2(1)(d) Uredbe (ES) št. 1186/2009, palet, zabojnikov in prevoznih sredstev za prevoz po cesti, železnici, zraku, morju in celinskih plovni poteh, ki se prevažajo na podlagi prevozne pogodbe;“;

(c) točka (m) se nadomesti z naslednjim:

„(m) naslednjega blaga, ki se na carinsko območje Skupnosti vnese neposredno z vrtnih ploščadi ali ploščadi za predelavo ali vetrnih turbin, ki jih upravlja oseba s sedežem na carinskem območju Skupnosti:

(i) blaga, ki je bilo vgrajeno v takšne ploščadi ali vetrne turbine za namene njihove gradnje, popravila, vzdrževanja ali pretvorbe;

(ii) blaga, ki je bilo uporabljeno za usposobitev ali opremljanje navedenih ploščadi ali vetrnih turbin;

(iii) drugih potrebščin, ki se uporabljajo oziroma porabljajo na navedenih ploščadah ali vetrnih turbinah, ter

(iv) nenevarnih odpadkov z navedenih ploščadi ali vetrnih turbin;“;

(d) doda se točka (o):

„(o) blaga, vnesenega z območij znotraj carinskega območja Skupnosti, kjer se ne uporabljata Direktiva Sveta 2006/112/ES (*) ali Direktiva Sveta 2008/118/ES (**), in blaga, vnesenega s Helgolanda, iz Republike San Marino in Vatikanske mestne države na carinsko območje Skupnosti.

(*) UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

(**) UL L 9, 14.1.2009, str. 12.“;

3. V členu 184d(3) se besedilo „členom 181c(c) do (i) in (l) do (n)“ nadomesti s „členom 181c(c) do (i) in (l) do (o)“.

4. Členu 189 se doda naslednji odstavek:

„Vendar pa se carini ne predloži blago, vneseno na carinsko območje Skupnosti, ki je raztovorjeno z istega prevoznega sredstva ali nanj natovorjeno med svojim trenutnim prevozom, da bi se omogočilo raztovarjanje ali natovarjanje drugega blaga.“

5. V členu 253a se doda naslednji odstavek:

„Vendar lahko v primerih, kadar niso vzpostavljeni računalniški sistemi carinskih organov ali gospodarskih subjektov za vložitev ali prejem poenostavljenih carinskih deklaracij ali obvestil o hišnem carinjenju z uporabo postopkov za obdelavo podatkov, carinski organi sprejmejo druge oblike deklaracij in obvestil, ki jih predpišejo, če je izvedena učinkovita analiza tveganja.“

6. Odstavek 1 člena 261 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dovoljenje za uporabo poenostavljenega postopka prijavljanja se izda vložniku, če so izpolnjeni pogoji in merila iz členov 253, 253a, 253b in 253c.“

7. Odstavek 1 člena 264 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dovoljenje za uporabo postopka hišnega carinjenja se izda vložniku, če so izpolnjeni pogoji in merila iz členov 253, 253a, 253b in 253c.“

8. Odstavek 1 člena 269 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dovoljenje za uporabo poenostavljenega postopka prijavljanja se izda vložniku, če so izpolnjeni pogoji in merila iz členov 253, 253a, 253b, 253c in 270.“

9. Odstavek 1 člena 272 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dovoljenje za prijavljanje blaga na podlagi hišnega carinjenja se izda vložniku, če so izpolnjeni pogoji in merila iz odstavka 2 in členov 253, 253a, 253b, 253c in 274.“

10. Člen 279 se nadomesti z naslednjim:

ureditvijo in so informacije iz točke (b) na voljo tudi carinskemu uradu izstopa.

„Člen 279

Izvozne formalnosti iz členov 786 do 796e se lahko poenostavijo v skladu s tem poglavjem.“

Kadar se uporablja ureditev iz prvega pododstavka, se vpis blaga v evidence šteje za prepustitev blaga v izvoz in izstop.“

11. Odstavek 1 člena 282 se nadomesti z naslednjim:

15. Člen 592a se spremeni:

„1. Dovoljenje za uporabo poenostavljenega postopka prijavljanja se izda v skladu s pogoji in na način, določen v členih 253, 253a, 253b, 253c, 261(2) in, smiselno, v členu 262.“

(a) točka (e) se nadomesti z naslednjim:

12. Člen 283 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 283

Dovoljenje za prijavljanje na podlagi hišnega carinjenja se v skladu s pogoji in načinom iz členov 253, 253a, 253b in 253c izda vsaki osebi (v nadaljnjem besedilu: pooblaščen izvoznik), ki želi izvesti izvozne formalnosti v svojih prostorih oziroma na drugih krajih, ki so jih določili ali odobrili carinski organi.“

„(e) blago, za katero je dovoljeno prijavljanje s katerim koli drugim dejanjem v skladu s členi 231, 232(2) in 233, razen gospodinjske opreme, kakor je opredeljena v členu 2(1)(d) Uredbe (ES) št. 1186/2009, palet, zabojnikov in prevoznih sredstev za prevoz po cesti, železnici, zraku, morju in celinskih plovnih poteh, ki se prevažajo na podlagi prevozne pogodbe;“;

(b) točka (g) se nadomesti z naslednjim:

13. Člen 284 se črta.

„(g) blago, za katero je dovoljena ustna deklaracija v skladu s členi 226, 227 in 229(2), razen gospodinjske opreme, kakor je opredeljena v členu 2(1)(d) Uredbe (ES) št. 1186/2009, palet, zabojnikov in prevoznih sredstev za prevoz po cesti, železnici, zraku, morju in celinskih plovnih poteh, ki se prevažajo na podlagi prevozne pogodbe;“;

14. Členu 285a se doda naslednji odstavek 1a:

„1a. Kadar se uporablja člen 592a ali 592d, lahko carinski organi gospodarskemu subjektu dovolijo, da nemudoma v svoje evidence vpiše vsako izvozno operacijo in o vseh carinskemu uradu izdajatelju redno poroča z dopolnilno deklaracijo, in sicer v roku do enega meseca po tistem, ko je blago zapustilo carinsko območje Skupnosti. Takšno dovoljenje se lahko izda pod naslednjimi pogoji:

(c) točka (l) se nadomesti z naslednjim:

(a) gospodarski subjekt uporablja dovoljenje le za blago, za katero ne veljajo prepovedi in omejitve;

„(l) naslednje blago, ki se s carinskega območja Skupnosti iznese neposredno na vrtnalno ploščadi ali ploščadi za predelavo ali vetrne turbine, ki jih upravlja oseba s sedežem na carinskem območju Skupnosti:

(b) gospodarski subjekt carinskemu uradu izvoza zagotovi vse informacije, ki se temu uradu zdijo potrebne za izvajanje kontrole blaga;

(i) blago, ki se uporablja za gradnjo, popravilo, vzdrževanje in pretvorbo takšnih ploščadi ali vetrnih turbin;

(c) kadar se carinski urad izvoza razlikuje od carinskega urada izstopa, so se carinski organi strinjali s takšno

(ii) blago, ki se pritrdi ali uporabi za opremljanje navedenih ploščadi ali vetrnih turbin oziroma se te opremijo z njim;

(iii) potrebščine, ki se uporabljajo oziroma porabljajo na navedenih ploščadih ali vetrnih turbinah;“;

(d) dodajo se naslednje točke (n) do (p):

„(n) za blago, ki je v skladu z Dunajsko konvencijo o diplomatskih odnosih z dne 18. aprila 1961, Dunajsko konvencijo o konzularnih odnosih z dne 24. aprila 1963, drugimi konzularnimi konvencijami ali v skladu z Newyorško konvencijo o posebnih misijah z dne 16. decembra 1969 oproščeno plačila dajatev;

(o) za blago, ki je kot deli ali dodatna oprema dobavljeno za vgradnjo v plovila in zrakoplove, motorna goriva, maziva in plin, ki so potrebni za delovanje plovil in zrakoplovov, ter živila in drugi proizvodi, namenjeni za porabo ali prodajo na krovu;

(p) blago, namenjeno na območja carinskega območja Skupnosti, kjer se ne uporablja Direktiva 2006/112/ES ali Direktiva 2008/118/ES, in blago, odpremljeno s teh območij v drugi namembni kraj na carinskem območju Skupnosti, ter blago, odpremljeno s carinskega območja Skupnosti na Helgoland, v Republiko San Marino in Vatikansko mestno državo.“

16. Člen 592b se spremeni:

(a) v odstavku 1 se črta točka (e);

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Kadar se carinska deklaracija ne vloži z uporabo postopka obdelave podatkov, je rok iz točk (a)(iii) in (iv), (b), (c) in (d) odstavka 1 najmanj štiri ure.“

17. V členu 592g se besedilo „členom 592a(c) do (m)“ nadomesti s „členom 592a(c) do (p)“.

18. V poglavju 2 naslova IV se vstavi člen 786:

„Člen 786

1. Izvozni postopek v smislu člena 161(1) zakonika se uporablja, kadar se skupnostno blago iznese v namembni kraj zunaj carinskega območja Skupnosti.

2. Formalnosti v zvezi z izvozno deklaracijo iz tega poglavja se uporabljajo tudi:

(a) kadar se skupnostno blago giblje na ozemlja in z ozemelj v okviru carinskega območja Skupnosti kjer se Direktiva 2006/112/ES ali Direktiva 2008/118/ES ne uporabljata;

(b) kadar je skupnostno blago kot davčno oproščeno dobavljeno za oskrbo ladij in letal, ne glede na namembni kraj zrakoplova ali plovila.

Vendar v primerih iz točk (a) in (b) v izvozno deklaracijo ni potrebno vključiti podrobnosti za izstopno skupno deklaracijo iz Priloge 30A.“

19. V členu 792a(2) se besedilo „člena 793a(6)“ nadomesti s „točke (b) drugega pododstavka člena 793(2)“.

20. V členu 793 se doda naslednji odstavek 3:

„3. V primerih iz točke (b) drugega pododstavka odstavka 2, kadar blago, prevzeto v okviru enotne prevozne pogodbe, prispe v carinski urad v dejanski točki izstopa s carinskega območja Skupnosti, da prevoznik na zahtevo navedenemu uradu na voljo eno od naslednjega:

(a) referenčno številko gibanja (MRN) izvozne deklaracije, če je na voljo; ali

(b) kopijo enotne prevozne pogodbe ali izvozno deklaracijo za zadevno blago; ali

(c) edinstveno referenčno številko pošiljke ali referenčno številko prevozne listine in število tovorkov ter identifikacijsko številko opreme, če gre za zabojnike; ali

(d) informacije v zvezi z enotno prevozno pogodbo ali prevozom blaga iz carinskega območja Skupnosti, vsebovane v sistemu za obdelavo podatkov osebe, ki prevzame blago, ali drugega komercialnega sistema obdelave podatkov.“

21. V členu 793a se črta odstavek 6.

22. Člen 793c se črta.

23. V členu 796c se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Takšno obvestilo vsebuje referenčno številko gibanja izvozne deklaracije.“

24. Člen 796d se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v točko (b) drugega pododstavka člena 793(2) se carinski urad izstopa prepriča, da predloženo blago ustreza prijavljenemu, in nadzoruje fizični iznos blaga s carinskega območja Skupnosti. Vsak pregled blaga izvede carinski urad izstopa, ki kot podlago za ta pregled uporabi sporočilo ‚evidenca pričakovane izvoza‘ iz carinskega urada izvoza.

Da se omogoči carinski nadzor, kadar je blago razloženo s prevoznega sredstva in predano drugi osebi, ki poseduje blago, ter naloženo na drugo prevozno sredstvo, ki bo blago, po predložitvi carinskemu uradu izstopa, prepeljalo s carinskega območja Skupnosti, se uporabljajo naslednje določbe:

(a) Imetnik najpozneje ob predaji blaga sporoči naslednjemu imetniku blaga edinstveno referenčno številko pošiljke ali referenčno številko prevozne listine in število tovorkov ter identifikacijsko številko opreme, če gre za zabojnike, ter, če je bila izdana, referenčno številko gibanja (MRN)

izvozne deklaracije. To obveščanje se lahko izvede v elektronski obliki in/ali s pomočjo poslovnih, pristaniških ali prevoznih informacijskih sistemov in postopkov ali, kadar ti niso na voljo, na kateri koli drug način. Najpozneje pri predaji blaga oseba, kateri je blago predano, zabeleži obvestilo, ki ga je dobila od neposredno predhodnega imetnika blaga.

(b) Prevoznik ne sme naložiti blaga za prevoz s carinskega območja Skupnosti, če mu informacije iz točke (a) niso bile zagotovljene.

(c) Prevoznik o izstopu blaga obvesti carinski urad izstopa, pri čemer predloži informacije iz točke (a), razen če so navedene informacije carinskemu organu na voljo prek obstoječih poslovnih, pristaniških ali prevoznih informacijskih sistemov ali postopkov. Po možnosti je to obvestilo del obstoječega manifesta ali katerih koli drugih zahtev za poročanje o prevozu.

Za namene drugega pododstavka je ‚prevoznik‘ oseba ki prinese blago ali prevzame odgovornost za prevoz blaga s carinskega območja Skupnosti. Vendar:

— v primeru kombiniranega prevoza, kadar aktivno prevozno sredstvo, ki zapuša carinsko območje Skupnosti, le prevaža drugo prevozno sredstvo, ki se bo po prihodu aktivnega prevoznega sredstva na namembni kraj samo gibalo kot aktivno prevozno sredstvo, pomeni prevoznik osebo, ki bo upravljala prevozno sredstvo, ki se bo samo gibalo, ko bo prevozno sredstvo, ki zapuša carinsko območje Skupnosti, prispelo na svoj namembni kraj,

— v primeru pomorskega ali zračnega prometa, ko obstaja dogovor o delitvi plovil ali pogodbeni dogovor, je prevoznik oseba, ki je sklenila pogodbo in izdala nakladnico ali letalski tovorni list za dejanski prevoz blaga iz carinskega območja Skupnosti.“;

(b) doda se naslednji odstavek 4:

„4. Brez poseganja v člen 792a, kadar blago, prijavljeno za izvoz, ni več namenjeno za iznos s carinskega območja Skupnosti, oseba, ki odstrani blago s carinskega urada izstopa za prevoz v kraj znotraj navedenega območja, carinskemu uradu izstopa zagotovi informacije iz točke (a) drugega pododstavka odstavka 1. Te informacije se lahko zagotovijo na kakršen koli način.“

25. Točka (e) v členu 796da(4) se nadomesti z:

„(e) z evidencami gospodarskega subjekta o blagu, ki je bilo dostavljeno naftnim in plinskim vrtnim ploščadim ter ploščadim za predelavo ali vetrnim turbinam.“

26. V členu 841(1) se besedilo „členi 787 do 796e“ nadomesti s „členi 786(1), (2)(b) in 787 do 796e“.

27. Člen 841a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 841a

1. V primerih, razen tistih, opredeljenih v tretjem stavku člena 182(3) zakonika, se o ponovnem izvozu obvesti z izstopno skupno deklaracijo v skladu s členi 842a do 842e, razen kadar je ta zahteva opuščena v skladu s členom 842a(3) ali (4).

2. Kadar se blago v začasni hrambi ali v prosti coni kontrolne vrste I ponovno izvozi, ne da bi bila zahtevana carinska deklaracija ali izstopna skupna deklaracija, se o ponovnem izvozu pred izstopom blaga obvesti carinski urad, pristojen za kraj, s katerega bo blago zapustilo carinsko območje Skupnosti, na način, ki so ga predpisali carinski organi.

Osebi iz odstavka 3 se na njeno zahtevo dovoli, da spremeni enega ali več podatkov iz obvestila. Takšna sprememba ni več možna, ko je blago, navedeno v obvestilu, zapustilo carinsko območje Skupnosti.

3. Prevoznik pripravi obvestilo iz prvega pododstavka odstavka 2. Vendar takšno obvestilo vloži imetnik

prostorov za začasno hrambo ali imetnik prostorov za hrambo v prosti coni kontrolne vrste I ali katera koli druga oseba, ki lahko predloži blago, kadar je bil prevoznik obveščen in je v okviru pogodbenega dogovora dal svoje soglasje, da oseba iz drugega stavka tega odstavka vloži obvestilo. Carinski urad izstopa lahko domneva, razen v primeru nasprotnih dokazov, da je prevoznik v okviru pogodbenega dogovora dal svoje soglasje in je bil obveščen o vložitvi tega obvestila.

Glede opredelitve prevoznika se uporablja zadnji pododstavek člena 796d(1).

4. Kadar po obvestilu iz prvega pododstavka odstavka 2 blago ni več namenjeno za iznos s carinskega območja Skupnosti, se smiselno uporablja člen 796d(4).“

28. Člen 842a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 842a

1. Brez poseganja v odstavka 3 in 4, kadar se za iznos s carinskega območja Skupnosti ne zahteva carinska deklaracija, se v carinskem uradu izstopa vloži izstopna skupna deklaracija.

2. Za namene tega poglavja je ‚carinski urad izstopa‘:

(a) carinski urad, pristojen za kraj, iz katerega bo blago zapustilo carinsko območje Skupnosti, ali

(b) kadar blago zapusti carinsko območje Skupnosti po zraku ali morju, carinski urad, pristojen za kraj, kjer je blago naloženo na plovilo ali zrakoplov, s katerim bo izneseno na kraj zunaj carinskega območja Skupnosti.

3. Izstopna skupna deklaracija se ne zahteva, kadar elektronska tranzitna deklaracija vsebuje podatke iz izstopne skupne deklaracije, če je namembni urad tudi carinski urad izstopa ali je namembni urad zunaj carinskega območja Skupnosti.

4. Izstopna skupna deklaracija se ne zahteva v naslednjih primerih:

- (a) izjeme, navedene v členu 592a;
- (b) kadar je blago naloženo v pristanišču ali na letališču na carinskem območju Skupnosti za raztovor v drugem pristanišču ali na letališču Skupnosti, pod pogojem, da je carinskemu uradu izstopa na njegovo zahtevo dan na razpolago dokaz o predvidenem kraju raztovora, v obliki poslovnega, pristaniškega ali prometnega manifesta ali tovarnega lista. Ta določba se prav tako uporablja, kadar se plovilo ali zrakoplov, ki prevažata blago, ustavi v pristanišču ali na letališču zunaj carinskega območja Skupnosti in navedeno blago ostane naloženo na krovu plovila ali zrakoplova med postankom v pristanišču ali na letališču zunaj carinskega območja Skupnosti;
- (c) kadar, v pristanišču ali na letališču, blago ni razloženo s prevoznega sredstva, ki ga je prepeljalo na carinsko območje Skupnosti in s katerim bo prepeljano z navedenega območja;
- (d) kadar je bilo blago naloženo v prejšnjem pristanišču ali na letališču na carinskem območju Skupnosti in bo ostalo na prevoznem sredstvu, ki ga bo prepeljalo s carinskega območja Skupnosti;
- (e) kadar je blago v začasni hrambi ali v prosti coni kontrolne vrste I pretovorjeno s prevoznega sredstva, ki ga je pripeljalo v te prostore začasne hrambe ali proste cone pod nadzorom istega carinskega urada, na plovilo, zrakoplov ali železnico, ki ga bo prepeljala iz teh prostorov začasne hrambe ali proste cone kontrolne vrste I s carinskega območja Skupnosti, če:
 - (i) je prelaganje opravljeno v štirinajstih koledarskih dneh od takrat, ko je bilo blago dano v začasno hrambo ali v prosto cono kontrolne vrste I; v izjemnih okoliščinah lahko carinski organi podaljšajo to obdobje, da se spopadejo z navedenimi okoliščinami;
 - (ii) so informacije o blagu dostopne carinskim organom ter

(iii) prevoznik ni obveščen o nobeni spremembi namembnega kraja blaga in prejemnika;

- (f) kadar je dokaz o tem, da je blago, namenjeno za iznos s carinskega območja Skupnosti, že bilo zajeto s carinsko deklaracijo, ki je vsebovala podatke iz izstopne skupne deklaracije, dostopno carinskemu uradu izstopa preko sistema za obdelavo podatkov imetnika začasne hrambe, prevoznika ali pristaniškega ali letališkega operaterja ali preko drugega komercialnega sistema za obdelavo podatkov, če so ga odobrili carinski organi.

Brez poseganja v člen 842d(2), v primerih iz točk (a) do (f), carinske kontrole upoštevajo posebno naravo položaja.

5. Izstopno skupno deklaracijo, kadar je zahtevana, vložijo prevozniki. Vendar takšno deklaracijo vložijo imetniki prostorov za začasno hrambo ali imetniki prostorov za hrambo v prosti coni kontrolne vrste I ali katera koli druga oseba, ki lahko predloži blago, kadar je bil prevoznik obveščen in je v okviru pogodbenega dogovora dal svoje soglasje, da oseba iz drugega stavka tega odstavka vložijo deklaracijo. Carinski urad izstopa lahko domneva, razen v primeru nasprotnih dokazov, da je prevoznik v okviru pogodbenega dogovora dal svoje soglasje in je bil obveščen o vložitvi te deklaracije.

Glede opredelitve prevoznika se uporablja zadnji pododstavek člena 796d(1).

6. Kadar po vložitvi izstopne skupne deklaracije blago ni več namenjeno za iznos s carinskega območja Skupnosti, se smiselno uporablja člen 796d(4).“

29. Drugi pododstavki člena 842d(2) se nadomesti z naslednjim:

„Kadar se blago, za katero se v skladu s členom 842a(4) ne zahteva izstopna skupna deklaracija, iznaša s carinskega območja Skupnosti, se analiza tveganja izvede ob predložitvi blaga, če je to potrebno, in na podlagi dokumentacije ali drugih informacij, ki zajemajo blago.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točke 1 do 13 in 15 do 29 člena 1 se uporabljajo od 1. januarja 2011. Kadar pa se je izvozna dejavnost začela pred 1. januarjem 2011 v okviru spremnega administrativnega dokumenta v skladu s členom 793c(1), carinski urad izstopa uporabi ukrepe iz člena 793c na ta datum in po njem.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. maja 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO
